

## ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ਹਿਰ ਅਤੇ ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ (CIWA) ਵਿਚਕਾਰ ਭਾਈਵਾਲੀ

30 ਜੂਨ, 2021

ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ, ਏਬੀ - 1 ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਸ਼ਹਿਰ ਕੈਲਗਰੀ ਇਮੀਗ੍ਰੈਂਟ ਵੂਮੈਨਜ਼ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ) ਨਾਲ ਭਾਈਵਾਲੀ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ ਜੋ ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁ-ਭਾਸ਼ਾਈ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਅਤੇ ਵਰਚੁਅਲ ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਹਿਊਮਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਐਡਵਾਈਜ਼ਰੀ ਬੋਰਡ ਦੇ ਚੇਅਰ ਸਕਾਟ ਕੈਥਨੇਸ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, "ਅਪ੍ਰੈਲ ਵਿੱਚ, ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਲਾਹਕਾਰ ਬੋਰਡ ਨੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਸਤਾਵਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। "ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨਸਲੀ ਜਾਤ, ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਭਿੰਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਇਹ ਸੇਵਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਹਾਂ।"

ਇਹ ਨਵੀਂ ਭਾਈਵਾਲੀ ਕੁਸ਼ਲਤਾ, ਨਿਰਪੇਖਤਾ, ਅਤੇ ਸੁਮੇਲ ਲਚਕੀਲੇਪਣ ਕਾਉਂਸਲਿੰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਚੈਸਟਰਮੇਰ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗੀ।

"ਸੀਆਈਡਬਲਯੂਏ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਸ਼ਹਿਰ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਕੇ ਸੱਚਮੁੱਚ ਖੁਸ਼ ਹੈ। ਸੀਆਈਡਬਲਯੂਏ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਮੈਨੇਜਰ ਰੇਖਾ ਗਯਾਧੀਆ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਸਹਿਯੋਗ ਰਾਹੀਂ, ਸਾਡਾ ਸਮੂਹਿਕ ਉਦੇਸ਼ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਅਪਵਾਦ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਰਗੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਯੋਗਤਾ ਵਧਾਉਣਾ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ ਹੈ। "ਪਹਿਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਕੂਲਿਤ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਅਤੇ ਵਿਵਸਤਾਪਨ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀ ਨਾਲ ਹੰਗਾਮੀ ਸਹਾਇਤਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੁਮੇਲ ਲਚਕੀਲੇਪਣ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇਣਗੀਆਂ।"

ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ, ਸਲਾਹਕਾਰ ਅਰਬੀ, ਅਮਹਾਰਿਕ, ਬੰਗਾਲੀ, ਫ੍ਰੈਂਚ, ਹਿੰਦੀ, ਮੈਂਡਰੀਨ, ਪੰਜਾਬੀ, ਪਸ਼ਤੋ, ਸਪੇਨੀ, ਟਾਈਗਰੀਗਨਿਆ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਬੋਲ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਸ਼ਹਿਰ ਲਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਪੋਰਟ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਦੇ ਮੈਨੇਜਰ ਡੈਨੀਅਲ ਫਰਮਿਨ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, "ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਰ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋ ਗਈ। "ਅਸੀਂ ਤਣਾਅ ਦੇ ਵਧੇ ਹੋਏ ਕਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਕਾਰਨ ਘਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵਧੇਰੇ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਕੁਝ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਰੁਝਾਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹਾਂ।"

ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਨਾਅ ਦੇ ਕਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ, ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਇੱਕ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸਥਾਪਤੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਹਨ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ, ਪਾਲਣ ਪੋਸ਼ਣ ਦੀਆਂ ਵਿਹਾਰਕ ਕੁਸ਼ਲਤਾਵਾਂ ਸਿੱਖਣ, ਨਜਿੱਠਣ ਦੀਆਂ ਕੁਸ਼ਲਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ, ਸੰਕਟ ਪ੍ਰਤੀ ਵਧੇਰੇ ਰੋਧਕ ਬਣਨ, ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਹਿੰਸਾ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਅਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾਪੂਰਣ ਜੀਵਨ ਬਤੀਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਫਰਮਿਨ ਅੱਗੇ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, "ਅਸੀਂ ਜਲਦੀ ਹੀ ਕੁਝ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰਕ ਥਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। "ਹੁਣ ਲਈ, ਵਸਨੀਕ ਲਗਭਗ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ ਦੇ ਕੈਲਗਰੀ ਦਫਤਰਾਂ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।"

ਸੀਆਈਡਬਲਯੂਏ ਭਾਈਵਾਲੀ ਰਾਹੀਂ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਵਸਨੀਕ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਰੋਤ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਕਾਲ (403) 207-7079 ਜਾਂ ਈਮੇਲ [crcinfo@chestermere.ca](mailto:crcinfo@chestermere.ca) ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਭਾਈਚਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਫਾਰਮ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਕੇ ਸਿੱਖੇ ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ ਨਾਲ ਵੀ ਜੁੜ ਸਕਦੇ ਹਨ [familyservices@ciwa-online.com](mailto:familyservices@ciwa-online.com) ਜਾਂ ਜਾਓ [ciwa-online.com/client-services/family-services.html](http://ciwa-online.com/client-services/family-services.html).

ਸੀਆਈਡਬਲਯੂਏ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਭਾਈਵਾਲੀ ਨੂੰ 31 ਦਸੰਬਰ, 2021 ਤੱਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਲਾਹਕਾਰ ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਫੰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਚੈਸਟਰਮੀਅਰ ਵਿੱਚ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, ਜਾਓ [chestermere.ca/mental health](http://chestermere.ca/mental-health).

-30-

**Media Contact, City of Chestermere:**

Claire Halpin, Communications Advisor  
City of Chestermere  
P: (403) 669-5818 E: [chalpin@chestermere.ca](mailto:chalpin@chestermere.ca)

**Media Contact, CIWA:**

Fatima Narvaez, Communications Manager  
Calgary Immigrant Women's Association  
P: (403) 263-4414 Ext. 179 D: (403) 444-1751  
E: [communications@ciwa-online.com](mailto:communications@ciwa-online.com)

**ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ ਬਾਰੇ**

[Calgary Immigrant Women's Association \(CIWA\)](http://www.ciwa.ca) ਇੱਕ ਗੈਰ-ਲਾਭਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ 1982 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਰਜਿਸਟਰਡ ਚੈਰਿਟੀ ਵਜੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਸੀਆਈਡਬਲਯੂਏ ਇੱਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਭਿੰਨ ਵਿਵਸਥਾਪਨ ਏਜੰਸੀ ਹੈ ਜੋ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਔਰਤਾਂ, ਕੁੜੀਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਵਿਲੱਖਣ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਲੋੜਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦੀ ਹੈ, ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸੀ ਆਈ ਡਬਲਯੂ ਏ ਦੀ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਇਸ ਦੇ ਲਿੰਗ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਤਵੇ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ, ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਉੱਭਰ ਰਹੀਆਂ ਲੋੜਾਂ, ਵਿਕਸਿਤ ਨਵੀਨਤਾਕਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਸਥਾਪਤ ਸਾਰਥਕ ਭਾਈਵਾਲੀ, ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ-ਆਧਾਰਿਤ ਲਿੰਗ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬੰਦੋਬਸਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸੂਬਾਈ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨੇਤਾ ਵਜੋਂ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਭਰਿਆ ਹੈ।

ਸੀਆਈਡਬਲਯੂਏ ਚਾਰ ਮੁੱਖ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ:

- ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਐਂਡ ਇੰਟੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਭਾਸ਼ਾ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਬਾਲ-ਸੰਭਾਲ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਪਰਿਵਾਰਕ ਸੇਵਾਵਾਂ